

# 返老还童



[返老还童\\_下载链接1](#)

著者:[美] 弗·司各特·菲茨杰拉德

出版者:上海译文出版社

出版时间:2009-3

装帧:精装

isbn:9787532746828

本杰明·巴顿一出生就是个八十岁老头，以后每隔一年就小一岁，因此，他拥有与别人完全不同的人生和悲欢离合……这个故事跨越了从一战到21世纪的百年时光、生命和死

亡的思考。

这部菲茨杰拉德的短篇小说，原先并不起眼，但在2008年被著名鬼才导演大卫·芬奇耗巨资改成电影《返老还童》之后，名声大噪。

作者介绍:

F·司各特·菲茨杰拉德（1896—1940），二十世纪美国最杰出的作家之一，以诗人和梦想家的气质为“爵士时代”吟唱华丽挽歌。短短四十四年的人生，他的遭际几经跌宕，在名利场中看尽世态炎凉。二十世纪末，美国学术界权威在百年英语文学长河中选出一百部最优秀的小说，凝聚了菲茨杰拉德过人才华的两部长篇小说《了不起的盖茨比》和《夜色温柔》均榜上有名，前者更高居第二位。

目录: 返老还童一颗像里茨饭店那么大的钻石  
· · · · · · ([收起](#))

[返老还童\\_下载链接1](#)

标签

菲兹杰拉德

本杰明巴顿奇事

小说

美国

菲茨杰拉德

返老还童

美国文学

外国文学

## 评论

相较于直接呈现的电影,原著小说带来的文字震撼力,恐怕不在于令人心碎的爱情,也不在于幻想和结构的独出心裁,而仅仅是一种熟稔的菲茨杰拉德式的反讽与调侃,却充满了世事沧桑人生如梦的轻轻慨叹...所以,票房无可匹敌的电影却只能用空洞的爱情赚取眼泪,我只能说是一种悲哀...

为什么我总觉得上译的翻译很奇怪? ...以及把本杰明巴顿奇事改编成剧本真难为编剧了...原著简直就是个流水账啊

很难清楚地道明看到最后,那种徐徐涌上心头的巨大的震动和悲哀混杂的情绪为何。过于恍惚的原因是有一瞬间将它和芥川笔下的诸多篇章混杂在一起了吗?

为了还书,只赶着看了本杰明巴顿奇事那一篇。中英对照本。感觉菲茨杰拉德对人性真是比较悲观,这个中(短)篇,基本只简单叙述了一条主线,除景物描写之外的英文句子也比较通俗。显然没有盖茨比的语言、情节那么推敲。重在概念。如果没有被翻拍成电影,大概会被遗忘。。。

电影比较震撼,毕竟这只是短篇。

一颗像里茨饭店那么大的钻石

没想到原著竟如此平淡无奇,没有一点生活。

永恒破灭的美感

thanks, 陈老师!

-----  
对电影《返老还童》的极度喜爱才看的原著，而菲茨杰拉德的故事完全不是大卫·芬奇的感觉，相比较而言更单薄，不过作为短篇小说确实很有味道的。而另一篇《一颗像里茨饭店那么大的钻石》也很有魔幻主义风格，典型的近代美国小说作品，开始流露出对资本主义的批判。

-----  
还是电影比较好，《返老还童》这个短篇，纯粹是菲茨杰拉德写出来骗稿费的。

-----  
跟有的人在一起，一瞬都困难忍而显得漫长；跟有的人在一起，一生都因快乐而感觉短暂。

-----  
不起眼的短篇，敷衍了读者，却愉悦了观众。

-----  
英语好美

-----  
第一次读菲茨杰拉德的小说，感觉《本杰明·巴顿奇事》很赞，和电影是两种作法，绝对是好东西。

-----  
完全和电影不同...不知道是这部不太起眼的短篇小说的幸运还是不幸。

-----  
小说构思及品级、意境、深意远差于电影

-----  
Everybody's youth is a dream,a form of chemical madness.

-----  
了不起的不是盖茨比 而是菲茨杰拉德.

看到半本的时候才发现是一部短篇集《返老还童》&《一颗像里茨饭店那么大的钻石》。前者的情节太单薄 张力明显不如电影. 我至今仍旧记得班杰明在环球旅行之后从舞蹈教室推门而进时缓缓清晰起来的脸庞 年轻的躯体装着一颗苍老的灵魂。我们看完这电影 走出电影院 讨论片刻或不讨论 但我们还记得菲茨杰拉德自己的故事是怎样说的吗? 再言后者 结尾很有趣. 乌龙的莱茵石和重生的自由。刚被炸毁富可敌国财产的贾斯米才是这个世界上最富有的人。两则短篇各给两星 还有一星给书序. 这应该是我至今读到最好的一篇序言 甚至在看完书之后又翻回去重读了一遍 依然觉得毫無廢筆. 每个人的青春都是一场梦 一种化学式的发疯。

-----  
此小说是我认为菲茨杰拉德写得最好的一部作品！

-----  
[返老还童 下载链接1](#)

## 书评

一个很棒的故事。作者的思维很独特，看到了与众不同的一面。每个人都是从小到大，从年轻变衰老。这篇小说却给了我们不同的人生经历，仿佛完成了自己的心愿一般。这个世界上，有些东西他不是永恒的，比如，年轻，容貌，甚至是记忆。然而有一种东西，却是永痕的，那就是爱。本杰...

-----  
罗豫/文

比起直呈于观众面前的电影影像，《返老还童》的原著小说《本杰明·巴顿奇事》带来的文字震撼力，恐怕不在于爱情故事的令人心碎，也不在于幻想和结构的独出心裁，而是熟稔的菲式反讽与调侃中，充满了世事沧桑人生如梦的轻轻慨叹。“人生一大憾事是其始也至善，一日不...

-----  
电影《本杰明·巴顿奇事》中，当本杰明把自己越来越年轻的秘密有些得意地告诉帮他剪发的老妇人时，她却告诉本杰明为他感到难过，因为“你要经历所有爱你的人都比你先死去，这还真是一个不小的责任”。本杰明愣住了，因为他从来没有用这种方式考虑过生与死的问题。老妇人看着变...

-----  
本杰明巴顿的奇事，原著跟电影相差太大，几乎整个中心故事线都改了，刚看完小说没有任何感觉。觉得还不如电影精彩，因为那个惊人的、不可思议的、带着无可挽救的哀伤的爱情。。

。后来慢慢有不一样的想法，因为没有太多爱情的干扰，原著更专注在本杰明自身的人性上，他奇幻却...

“于是我们奋力向前划，逆流向上的小舟，不停地倒退，进入过去。”——弗朗西斯·司各特·菲茨杰拉德的名作《了不起的盖茨比》的最后一句话，用来描述他的短篇小说《本杰明·巴顿奇事》再合适不过了。这个返老还童的故事缘起于马克·吐温的一席话，他说人生最美好的部分出现...

《本杰明的奇幻旅程》为菲茨杰拉德写于1920年的短篇小说，创作缘起于马克·吐温的一句话：“如果我们能够出生时80岁，然后逐渐接近18岁，人生一定会更美好。”故事描绘了出生即为耄耋的本杰明，在时光的逆成长里体会着世间的悲欢炎凉，最后如初生婴儿般永远地沉睡在了...

在我们这个浮躁功利、什么都盛行注水的年代，连以前被人视为神圣的文学也难逃此劫。君不见如今每年公开出版的几百部长篇小说中，有几部是货真价实的？其中的不少作品，明明是短篇小说的材料，却硬要注水拉展成长篇，虚肿低劣无须多言。然而，文学史上有一类天才的作家，他不经...

沉沉的睡着了。这其实是个很不错的句型啊。他沉沉的睡着了，好像这是可以获得的最多安慰。他沉沉的睡着了，仿佛全部幸福都在里面。其实这是菲茨杰拉德那里看到的。清晨，从西向东一路前行，他沉沉地睡着了。可以想个动机一样地展开吗？这个“沉沉的睡着了”。是冬之梦的...

還未看這套電影的朋友，請用你最快的速度用任何方法看一次。我看電影不算多，令人驚艷如此的電影還是第一次。讀過一些網上評論，覺得此片平平無奇，任何一段刪掉也不影響故事。這些人大概很少接觸外國文學，特別是現代文學，現代文學最神奇之處，在於幾乎沒有起承轉合，正如其...

本杰明最后对女儿说的话：For what it's worth, it's never too late, or in my case, too early, to be whoever you want to be. There's no time limit, stop whenever you want. You can change or stay the same. There's no rules to this thing. We can make the best O...

-----

-----

-----

最早是听说这部电影，一直也没看，最近偶然看到这本书，一口气读完，最深的感触只能用心底的一声“啊”来形容。。。因为我实在是词穷，找不出什么合适的词句来形容，而每当我看到令我震惊或者超出我理性认知能力的事情的时候，我都会在心底轻轻地“哇”一声，就像前几天...

-----

菲茨杰拉德。看到作者时不太相信，仔细看，(美)F.斯科特.菲茨杰拉德。不会吧？《返老还童》居然是他原作？拿起书就想买，毕竟他的译作太少了。可拿起来翻了一会就看完了。一半是原文，一半是空白页，1万字的短篇可以卖22元一本。我强烈建议这些书商像他们的老祖宗一样，一辈...

-----

转贴：张秋《生命的淡出》  
《返老还童》的奥斯卡13项提名为什么最后只落实了3项，而且还是技术类奖项？本杰明·巴顿为什么没能成为阿甘，尽管这两部影片出自同一个编剧的手笔？除了其最大的竞争对手《贫民富翁》刚好迎合了危机关头人们的励志需求，很大一部分答案可以从电影与...

-----

我承认，在拿到这本书之前我根本不知道是菲茨杰拉德的书，我是在网上订的，当时唯一的原因当然是那部电影。而连我自己都觉得诡异的地方是，那个电影我也没看过。但是显而易见的是那个电影被当作了这本书最大的卖点，从封面完全看不出这是一本短篇小说集。出版这本书的唯一目...

-----

和电影里面皮特和卡特美丽动人的爱情故事不一样，Fitzgerald的原著与关爱情，是一本没有女主的书。他们的相遇真的非常的美丽！让我忍不住把那一段话都给抄了下来。但是当时的美，就是后来的痛……Button  
不光是生理上的年轻，心理也越来越年轻，喜欢追求刺激，喜欢和美丽年轻...

-----

一个很棒的故事。作者的思维很独特，看到了与众不同的一面。每个人都是从小到大，从年轻变衰老。这篇小说却给了我们不同的人生经历，仿佛完成了自己的心愿一般。

这个世界上，有些东西他不是永恒的，比如，年轻，容貌，甚至是记忆。然而有一种东西，却是永痕的，那就是爱。本杰...

-----  
我第一次知道菲茨杰拉德的大名是初一的时候，大概是2007年，距今8年，但我至今都没有把这位了不起的作家的作品都看完，有点惭愧，毕竟我从小自诩为爱看书的人。惭愧惭愧。他的第一本让我认识的作品是了不起的盖茨比，那时候看到书名我还是有点觉得搞笑（本人笑点颇低，或许只是...

-----  
《返老还童》是我近期看到的一部感人爱情故事的电影，观看结束后，我有很深的感想，回来在豆瓣上一搜，我惊奇的发现这居然是菲茨杰拉德的一本书改编而成的电影，这真的让我吃惊非小，可能现在大部分的人都不知道谁是菲茨杰拉德了，但是说起《了不起的盖茨比》我想知道的人就有...

-----  
[返老还童\\_下载链接1](#)